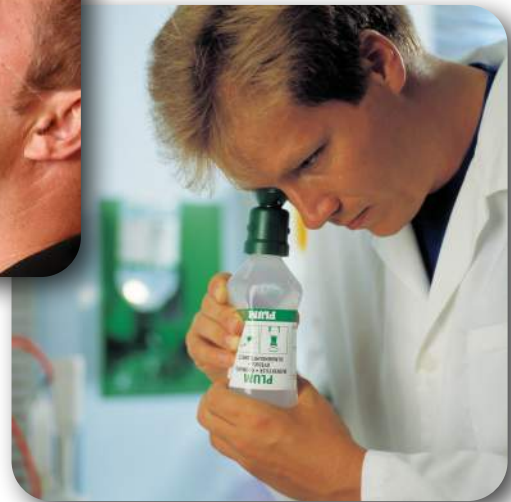




# Augenspülung

## Leichte und einfache Anwendung



Der Spüllösung kommt bei Verletzungen im Auge oder auf der Haut eine besondere Bedeutung zu, um weitere und schlimmere Schäden zu vermeiden. Deshalb sollte sie insbesondere einfach von Laien anwendbar sein und direkt am Arbeitsplatz zur Verfügung stehen. Die Anwendung ist kinderleicht und sorgt für schnelle Hilfe im Notfall:

- Die Flasche aus der Halterung nehmen.
- Die Augenschale in Pfeilrichtung drehen, bis die Versiegelung bricht.
- Den Kopf zurücklehnen und spülen.
- Bei leichten mechanischen Schäden auch nur einfach nach vorne lehnen und spülen.



# Augen-Notfallplan

SCHMUTZ- UND SCHADSTOFFEINWIRKUNG	EMPFOHLENE SPÜLLÖSUNG	FORTSETZUNG DER SPÜLUNG BIS ZUR ÄRZTLICHEN BEHANDLUNG	EMPFOHLENE SPÜLUNG
<b>Fremdkörper</b> z. B. Staub, Schmutz, Metall- und Holzsplitter	<b>Plum Augenspüllösung</b>	<b>Plum Augenspüllösung</b>	Augen solange spülen bis die Fremdkörper herausgespült sind.
<b>Säureschäden</b>	<b>pH Neutral</b>	<b>Plum Augenspüllösung</b>	Augen mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
<b>Alkalische Schäden</b> (ausgenommen kalziumhaltige Substanzen wie z.B. Kalk und Zement)	<b>pH Neutral</b>	<b>Plum Augenspüllösung</b>	Augen mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
<b>Sonstige Schäden</b> (z.B. Lösemittel und Öle)	<b>Plum Augenspüllösung</b>	<b>Plum Augenspüllösung</b>	Augen solange spülen bis das unangenehme Gefühl nicht mehr spürbar ist. Die Spülung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
<b>Schäden auf der Haut</b> durch Säuren, Alkali und Chemikalien	<b>pH Neutral</b>	<b>Plum Augenspüllösung</b>	Haut mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.



pH Neutral



Plum Augenspüllösung



Nehmen Sie die Flasche aus der Box.



Drehen Sie die Augenschale bis die Versiegelung bricht.



Den Kopf zurücklehnen und spülen.



Den Kopf nach vorne beugen und spülen wenn Ihre Kleidung nicht nass werden soll.

## Wichtig!

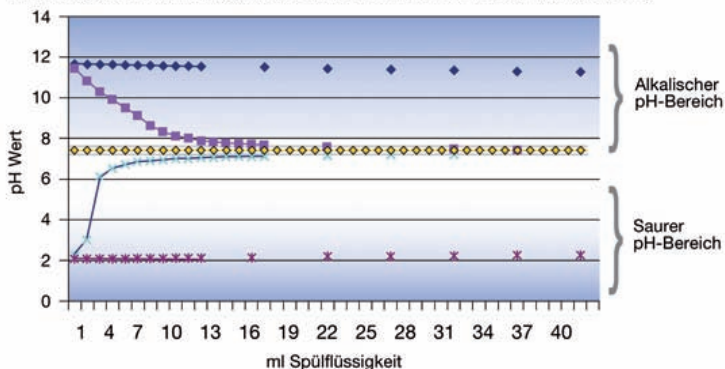
Bei allen Schäden soll das Auge mit einem weichen und gleichmäßigen Strahl gespült werden. Die Augenspüllaschen während des Spülvorgangs leicht drücken. Ärztlicher Rat ist bei jeder Augenverletzung oder -verschmutzung einzuholen. Die Spülung sollte auch während des Transports zum Arzt fortgeführt werden.

## Spülung bei chemischen Stoffen

Säuren und Alkali können als feste, flüssige oder gasförmige Stoffe in das Auge gelangen. Bei einem Unfall ist es erforderlich, die Substanz schnellstmöglich auf das Niveau des normalen pH Wertes von 7,4 zu neutralisieren. Der Effekt ist dabei am größten, wenn Säuren und Alkali noch nicht tiefer in das Gewebe eingedrungen sind und die Augenspüllösung eine nachgewiesene Wirksamkeit gegen- über diesen Stoffen besitzt.

pH Neutral ist als Erste Hilfe Maßnahme für die Notfallspülung mit einer Spüldauer von 2 Minuten bestimmt. Ziel bei der Spülung mit einer Flasche pH Neutral ist es, den pH Wert so schnell wie möglich wieder auf ein unbedenkliches Niveau einzustellen, wenn Säuren oder Alkali mit dem Auge oder der Haut in Kontakt kommen. Zur Fortsetzung der Spülung auf dem Weg zum Arzt wird der Einsatz der plum Augenspüllösung mit 0,9% Natriumchloridlösung empfohlen. Ärztlicher Rat ist bei jeder Augenverletzung einzuholen.

Abbildung 1: Neutralisierungseffekt von pH Neutral und 0,9 % Natriumchloridlösung\*



◆ NaCl 0,9%     ◆ Augenflüssigkeit     ◆ NaCl 0,9%  
◆ pH Neutral     ◆ pH Neutral

\*Es handelt sich hierbei um eine von Plum A/S durchgeführte Titrationsanalyse im Labor (in vitro Test). Hierbei wurde die Flüssigkeit pH Neutral und 0,9 % Natriumchloridlösung schrittweise einer Lösung mit 1 Tropfen Schwefelsäure + 40 ml Leitungswasser bzw. 1 Tropfen Kaliumhydroxid + 40 ml Leitungswasser zugeführt. Die Änderungen des pH Wertes und die dafür erforderlichen Mengen von Spüllösung wurden für die Beurteilung des Effektes herangezogen.